

INDICE

Prologo	8
Prefazione a cura di Angelo Floramo	16
Introduzione	24
Storia in time lapse	34
I Veneti e il loro “avamposto” nella Val di Zeglia • Celti da nord, Romani da sud • L’Italia romana e la provincia Norica collegate dalla VIA • Crisi, invasioni dei Germani e iscrizioni rupestri romane • “Imperatori dal Danubio” e martiri • La metropoli cristiana di Aquileia • Cambiamento climatico e divisione dell’impero • I vescovi al potere • “Barbari” salvano l’impero e i Romani del Norico ripense • La fine dell’Impero romano d’Occidente • Lungo la VIA meridionale: Longobardi e patriarchi • Lungo la VIA settentrionale: il Noricum diventa Carantania • Attraverso i passi dei Tauri e del Monte Croce Carnico: Salisburgo fa sentire la sua influenza verso sud • Lungo la VIA: i Franchi prendono il controllo • Forum Iulii, Friuli, Cividale e i Carolingi • Gli imperatori germanici e i loro patriarchi: asse di potere oltre le Alpi • Fioritura di Aquileia sotto il patriarca Poppone • I patriarchi e i loro advocati • Gemona, importante mercato lungo la VIA • Incontri politici attraverso il Passo di Monte Croce Carnico • Venzona, dove la VIA si biforca • Conte vs. patriarca – cugini in lotta per la VIA • Le contee di Gorizia, collegate dalla VIA • I banchieri ebrei e i conti di Gorizia • La fine dello stato patriarcale • Il declino dei conti di Gorizia • Paolo Santonino • Dal medioevo all’Ètà moderna	
Vestigia e conservazione delle tracce	100
Friuli • Carinzia • Tirolo Orientale	
Veneti antichi, Celti e Romani	118
Gli inizi: 3700–800 a.c. (Età del rame ed Età del bronzo) • I Veneti – pionieri dal sud (*Età del bronzo antica) • Celti e Romani (Età del ferro recente)	
L’espansione romana verso nord	144
Viaggiatori testimoni del Medioevo. Venanzio Fortunato e Paolo Santonino	172
L’itinerario • Venanzio: «Per Alpem Iuliam» • Iulium Carnicum • punti di riferimento • Statio timaviensis e l’iscrizione di Respectus •	

INHALTSVERZEICHNIS

Zum Geleit	9
Vorwort von Angelo Floramo.....	17
Einleitung	25
Geschichte im Zeitraffer	35
Veneter und ihr „Außenposten“ im Gailtal • Kelten vom Norden, Römer aus dem Süden • Römische Italien und Norische Provinz, verbunden durch die Via • Krisen, Germaneneinfälle und römische Felsinschriften • „Donaukaiser“ und Märtyrer • Christliche Metropole Aquileia • Klimaveränderung und Reichsteilung • Bischöfe an der Macht • „Barbaren“ retten das Reich und die Romanen von Ufernoricum • Das Ende des Weströmischen Reiches • An der südlichen VIA: Langobarden und Patriarchen • An der nördlichen VIA: Aus Noricum wird Karantanien • Über die Tauernpässe und den Plöckenpass: Salzburg wirkt nach Süden • Entlang der Via: Die Franken übernehmen • Forum Iulii, Friuli, Cividale und die Karolinger • Die deutschen Kaiser und ihre Patriarchen: Machtachse über die Alpen • Aquileias Blüte unter Patriarch Poppo • Die Patriarchen und ihre Vögte • Gemona, bedeutender Markort an der Via • Politische Begegnungen über den Plöckenpass • Venzone, wo sich die Via gabelt • Graf vs. Patriarch – Cousins im Streit um die Via • Die Görzer Grafschaften, verbunden über die Via • Jüdische Bankiers der Görzer • Das Ende des Patriarchenstaates • Niedergang der Görzer • Paolo Santonino • Vom Mittelalter zur Moderne	
Hinterlassenschaften und Spurensicherung	101
Friaul • Kärnten • Osttirol	
Veneter, Kelten, Römer	119
Die Anfänge: 3700–800 v. Chr. (Kupferzeit und Bronzezeit) • Die Veneter – Wegbereiter aus dem Süden (Ältere Eisenzeit) • Kelten und Römer (Jüngere Eisenzeit)	
Der römische Weg nach Norden	145
Reisende Zeitzeugen im Mittelalter. Venantius Fortunatus und Paolo Santonino	173
Die Reiseroute • Venantius: „Per Alpem Iuliam“ • Iulium Carnicum • Orientierung • Statio Timaviensis und die Respectus-Inschrift • Locus	

Locus timavi • La via di Respectus • L'iscrizione di Hermias al passo • Monte Croce – Kreuzberg – passo di Monte Croce Carnico • Discesa nella Val di Zeglia • Val di Stali/Plöcken • Leitersteig/Sentiero della “scaletta” • Loncium/Mauthen nel Norico • La pietra con iscrizione celtica e la Gurina • St. Helena e San Cristoforo • Weidenburg e St. Daniel – Castrum Moscardum e San Daniele di Paluzza • Castello di Mandorf, gli Edlinger e gli Arimanni • Mauthen/Muda nel Medioevo • Santonino a Cathesio/Kötschach • Sulla strada per Drauburg • Dravobriga – Oberdrauburg • Città montana di Agunt/mons de Lavant • Aguntum in un periodo di grandi cambiamenti • Locus Luenzina/Lienz • Venanzio: Il percorso del libro o la nostalgia dell'Italia • Vescovi in viaggio verso l'Italia • Il Pittersberg tra Tarda Antichità e Medioevo • Per Montem Crucis – attraverso il passo di Monte Croce Carnico • L'iscrizione di Apinius presso l'Antica Marca • Il vescovo Massenzio e Castrum Iulium • I castelli ai margini delle Alpi • Reunia – Ragogna, Wallenstein • «Dalle parti di Aquileia» • Il patriarcato di Aquileia • Venanzio Fortunato il santo

Santi, martiri e missionari 278

Ermagora e i Canziani • San Martino • Santa Maria in Silvis e Santa Anastasia • San Severino di Norico • Nonnosio di Teurnia e la missione in Carantania • Nella tradizione di Aquileia: St. Daniel sulla VIA settentrionale • Odorico da Portenau – dalla VIA a Pechino

Pellegrini, casari e cramàrs 300

Pellegrini e crociati • Casari • Cramàrs

Lingue e nomi lungo la Via Iulia Augusta 328

Il multilinguismo di oggi • Strati linguistici • Strato pre-romano, celtico • Strato romano: latino, friulano • Strato slavo: carantano, sloveno • Strato germanico: bavarese, tedesco • Politica di denominazione

Considerazioni finali 374

Bibliografia e consigli di lettura 386

Indice delle immagini 394

Ringraziamenti 398

Timavi • Der Weg des Respectus • Die Hermias-Inschrift auf der Passhöhe • Monte Croce – Kreuzberg – Plöckenpass • Abstieg ins Gailtal • Plöcken/Val Di Stali • Leitersteig • Norisches Loncium – Mauthen • Der keltische Inschriftenstein und die Gurina • St. Helena und der heilige Christophorus • Weidenburg und St. Daniel – Castrum Moscardum und San Daniele Di Paluzza • Schloss Mandorf, Edlinger und Arimannen • Mauthen/Muda im Mittelalter • Santonino in Cathesio/Kötschach • Auf dem Weg nach Drauburg • Dravobriga – Oberdrauburg • Bergstadt Agunt/Mons de Lavant • Aguntum in einer Zeit des Umbruchs • Locus Luenzina/Lienz • Venantius: Der Weg des Buches oder die Sehnsucht nach Italien • Bischöfe unterwegs nach Italien • Der spätantike und der mittelalterliche Pittersberg • Per Montem Crucis – über den Plöckenpass • Die Apinius-Inschrift beim Alten March • Maxentius und Castrum Iulium • Die Kastelle am Alpenrand • Reunia – Ragogna, Wallenstein • In der „Gegend von Aquileia“ • Das Patriarchat von Aquileia • Heiliger Venantius Fortunatus

Heilige, Märtyrer und Missionare	279
Hermagoras und die Cantiani • Der heilige Martin • Santa Maria in Silvis und die heilige Anastasia • Der heilige Severin von Noricum • Nonnosus von Teurnia und die Karantanermission • In der Tradition Aquileias: St. Daniel an der nördlichen VIA • Odorich von Portenau – von der VIA nach Peking	
Pilger, Käser und Cramàrs	301
Pilger und Kreuzritter • Käser • Cramàrs	
Sprachen und Namen an der Via	329
Mehrsprachigkeit heute • Sprachschichten • Vorrömisch, Keltisch • Romanisch: Lateinisch, Friulanisch • Slawisch: Karantanisch, Slowenisch • Germanisch, Bairisch, Deutsch • Politik der Namensgebung	
Schlussbemerkungen	375
Quellen und Lektüreempfehlungen	386
Bildverzeichnis	394
Dank	398